



ISO 9001:2008

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC DÂN LẬP HẢI PHÒNG

# ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT

## MÔN HỌC TRUNG VĂN CƠ SỞ

**Mã môn: CHI31043**

**Dùng cho các ngành**  
**Không chuyên ngữ (K17 trở đi)**

**Bộ môn phụ trách**  
**Khoa Ngoại ngữ**

## THÔNG TIN VỀ CÁC GIẢNG VIÊN CÓ THỂ THAM GIA GIẢNG DẠY MÔN HỌC

1. **Hồ Thị Thu Trang** – Giảng viên cơ hữu
  - Chức danh, học hàm, học vị: Thạc sĩ
  - Thuộc bộ môn: Khoa Ngoại ngữ
  - Địa chỉ liên hệ: .....
  - Điện thoại: (+84) 912.067.678                      Email: tranghtt@hpu.edu.vn
  - Các hướng nghiên cứu chính: .....
2. **Đinh Thị Thanh Bình** – Giảng viên cơ hữu
  - Chức danh, học hàm, học vị: Thạc sĩ
  - Thuộc bộ môn: Khoa Ngoại ngữ
  - Địa chỉ liên hệ: .....
  - Điện thoại: (+84) 903.496.722                      Email: binhdtth@hpu.edu.vn
  - Các hướng nghiên cứu chính: .....
3. **Lê Thị Thu Hoài** – Giảng viên cơ hữu
  - Chức danh, học hàm, học vị: Thạc sĩ
  - Thuộc bộ môn: Khoa Ngoại ngữ
  - Địa chỉ liên hệ: .....
  - Điện thoại: (+84) 912.295.263                      Email: hoailtt@hpu.edu.vn
  - Các hướng nghiên cứu chính: .....
4. **Lê Đức Thành** – Giảng viên cơ hữu
  - Chức danh, học hàm, học vị: Thạc sĩ
  - Thuộc bộ môn: Khoa Ngoại ngữ
  - Địa chỉ liên hệ: .....
  - Điện thoại: (+84) 976.691.388                      Email: leducthanh@hpu.edu.vn
  - Các hướng nghiên cứu chính: Hán ngữ hiện đại, Giảng dạy tiếng Trung Quốc cho người Việt Nam

## THÔNG TIN VỀ MÔN HỌC

### 1. Thông tin chung:

- Số đơn vị học trình/ tín chỉ: 115 tiết/05 tín chỉ
- Các môn học tiên quyết: Trung văn cơ sở 2
- Các môn học kế tiếp: Trung văn cơ sở 4
- Các yêu cầu đối với môn học:
  - + Sinh viên phải theo học đầy đủ các kỹ năng nghe, đọc trong chương trình Trung văn cơ sở 3.
  - + Bài tập : Sinh viên phải hoàn thành các bài tập theo yêu cầu môn học, đặc biệt những bài luyện phát âm, luyện chữ Hán, luyện đọc, hội thoại...
  - + Kiểm tra: đảm bảo tham dự tất cả các lần kiểm tra thường xuyên trên lớp và hoàn thành các bài kiểm tra thường xuyên được giao về nhà.
  - + Có đầy đủ giáo trình và tài liệu học tập.
- Thời gian phân bổ đối với các hoạt động :
  - + Nghe giảng lý thuyết: 85 tiết, bao gồm:
    - Tổng hợp tiếng: 45 tiết
    - Nghe hiểu: 20 tiết
    - Đọc hiểu: 20 tiết
  - + Làm bài tập trên lớp: 20 tiết
  - + Thảo luận: 6 tiết
  - + Kiểm tra: 4 tiết

### 2. Mục tiêu của môn học:

- Kiến thức:
  - + Môn học này cung cấp cho sinh viên những kiến thức cơ bản về ngữ âm, ngữ pháp và từ vựng của ngôn ngữ Trung Quốc. Thông qua các bài học, cung cấp các tri thức cơ bản về văn hoá Trung Quốc.
- Kỹ năng:
  - + củng cố kỹ năng phát âm và kỹ năng viết chữ Hán.
  - + Nghe hiểu được những đoạn hội thoại hoặc bài đọc thoại ngắn có tốc độ trung bình về các chủ đề đã học; có khả năng trình bày một vấn đề theo chủ điểm đã học, biết hỏi đường và chỉ phương hướng, miêu tả kết quả của hành động, đánh giá, nhận xét hành động, nêu khả năng, nguyện vọng, sở thích, nêu giả thiết, nguyên nhân; đọc hiểu được các bài viết đơn giản và xác định được ý chính và nội dung của bài; viết được đoạn văn ngắn (khoảng 200 - 250 chữ) về những chủ đề đã học.
- Thái độ:

- + Sinh viên có thái độ học tập tích cực, chủ động luyện tập để nâng cao năng lực tiếng Hán, có hứng thú với ngôn ngữ và văn hoá Trung Quốc.

## **2. Tóm tắt nội dung môn học:**

Môn học này gồm 03 phần: Tổng hợp tiếng, Nghe hiểu, Đọc hiểu, trong đó mỗi phần gồm 10 bài học nối tiếp các bài đã học trong chương trình TVCS2. Các bài học trong chương trình tiếp tục rèn luyện cho sinh viên cách phát âm chuẩn tiếng Hán, quy tắc viết chữ Hán; đồng thời đề cập đến các chủ điểm thông thường trong học tập, công việc và sinh hoạt, nhằm tạo cho sinh viên thói quen tư duy, trình bày, giao tiếp bằng tiếng Hán; phần ngữ pháp ngắn gọn, dễ hiểu, đáp ứng nhu cầu học tập của sinh viên.

## **3. Học liệu:**

- Giáo trình chính:
  - + 《汉语教程》（修订本）第一册（下），对外汉语本科系列教材，杨寄洲，北京语言大学出版社，2008年。
  - + 《汉语听力教程》（修订本）第一册，对外汉语本科系列教程，杨雪梅，北京语言大学出版社，2007年。
  - + 《汉语阅读教程》（修订本）第一册，对外汉语本科系列教程，彭志平，北京语言大学出版社，2008年。
- Sách, giáo trình tham khảo:
  - + “Bài tập tiếng Trung, Tập I”, Ths. Đinh Thị Thanh Bình, ĐHDL Hải Phòng (2012).
  - + “Ngữ pháp tiếng Hán, Tập I”, Ths Hồ Thị Thu Trang, ĐHDL Hải Phòng.
  - + “Nghe, Tập I”, Ths Lê Thị Thu Hoài, ĐHDL Hải Phòng (2013).
  - + “Nói, Tập I”, Ths. Đinh Thị Thanh Bình, ĐHDL Hải Phòng (2013).
  - + “Đọc, Tập I”, Ths Hồ Thị Thu Trang, ĐHDL Hải Phòng (2013).
  - + 《快乐汉语》，人民教育出版社，2006年。
  - + 《轻松汉语》，北京大学出版社，2006年。
  - + “Sổ tay người học tiếng Hoa”, Trương Văn Giới, NXB Khoa học xã hội (1998)
  - + “Bài tập tiếng Trung Quốc cơ sở (tập I)”. NXB ĐHQG Hà Nội (2009).

#### 4. Nội dung và hình thức dạy – học:

| Nội dung<br>(Ghi cụ thể theo từng chương, mục, tiểu mục) | Hình thức dạy – học |         |           |         |               |          | Tổng (tiết) |
|--|---------------------|---------|-----------|---------|---------------|----------|-------------|
|  | Lý thuyết           | Bài tập | Thảo luận | TH, TN, | Tự học, tự NC | Kiểm tra |             |
| 第二十一课  | 08                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十二课  | 08                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十三课  | 08                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十四课  | 08                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十五课  | 08                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十六课  | 09                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十七课  | 09                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十八课  | 09                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第二十九课  | 09                  | 02      |           |         |               |          |             |
| 第三十课   | 09                  | 02      |           |         |               |          |             |
| Ôn tập, kiểm tra   |                     |         | 06        |         |               | 04       |             |
| Tổng (tiết)  |                     |         |           |         |               |          | 115         |

#### 5. Lịch trình tổ chức dạy – học cụ thể:

| Tuần | Nội dung           | Chi tiết về hình thức tổ chức dạy – học | Nội dung yêu cầu sinh viên phải chuẩn bị trước   | Ghi chú |
|------|--------------------|---|--|---------|
| 1.   | 课程简介<br>综合课: 第二十一课 | Lý thuyết/bài tập                       | Chuẩn bị giáo trình.<br>Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên.          | 6       |
|      | 阅读课: 第二十一课         | Lý thuyết                               |  | 2       |
| 2.   | 听力课: 第二十一课         | Lý thuyết                               | Hoàn thành bài tập được giao.<br>Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2       |
|      | 综合课: 第二十二课         | Lý thuyết/bài tập                       |  | 6       |

|    |              |                      |   |   |
|----|--------------|----------------------|---|---|
| 3. | 阅读课：第二十二课    | Lý thuyết            | Hoàn thành bài tập được giao.   | 2 |
|    | 听力课：第二十二课    | Lý thuyết            | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|    | 综合课：第二十三课    | Lý thuyết            |   | 4 |
| 4. | 综合课：第二十三课（继） | Bài tập              | Hoàn thành bài tập được giao.   | 2 |
|    | 阅读课：第二十三课    | Lý thuyết            | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|    | 听力课：第二十三课    | Lý thuyết            |   | 2 |
|    | 复习与测验（一）     | Thảo luận / Kiểm tra | Ôn tập các phần kiến thức đã học.   | 2 |
| 5. | 综合课：第二十四课    | Lý thuyết/bài tập    | Hoàn thành bài tập được giao.   | 6 |
|    | 阅读课：第二十四课    | Lý thuyết            | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
| 6. | 听力课：第二十四课    | Lý thuyết            | Hoàn thành bài tập được giao.   | 2 |
|    | 综合课：第二十五课    | Lý thuyết/bài tập    | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 6 |
| 7. | 阅读课：第二十五课    | Lý thuyết            | Hoàn thành bài tập được giao.   | 2 |
|    | 听力课：第二十五课    | Lý thuyết            | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|    | 复习与测验（二）     | Thảo luận / Kiểm tra |   | 2 |
|    | 综合课：第二十六课    | Lý thuyết            | Ôn tập các phần kiến thức đã học.   | 2 |

|     |                  |                     |   |   |
|-----|------------------|---------------------|---|---|
| 8.  | 综合课：第二十六课<br>(继) | Lý thuyết/Bài tập   | Hoàn thành bài tập được giao.   | 5 |
|     | 阅读课：第二十六课        | Lý thuyết           | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|     | 听力课：第二十六课        | Lý thuyết           |   | 1 |
| 9.  | 听力课：第十六课 (继)     | Lý thuyết           | Hoàn thành bài tập được giao.   | 1 |
|     | 综合课：第二十七课        | Lý thuyết / Bài tập | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 7 |
| 10. | 阅读课：第二十七课        | Lý thuyết           | Hoàn thành bài tập được giao.   | 2 |
|     | 听力课：第二十七课        | Lý thuyết           | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|     | 复习与测验 (三)        | Thảo luận/Kiểm tra  | Ôn tập các phần kiến thức đã học.   | 2 |
|     | 综合课：第二十八课        | Lý thuyết           |   | 2 |
| 11. | 综合课：第二十八课<br>(继) | Lý thuyết/bài tập   | Hoàn thành bài tập được giao.   | 5 |
|     | 阅读课：第二十八课        | Lý thuyết           | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|     | 听力课：第二十八课        | Lý thuyết           |   | 1 |
| 12. | 听力课：第二十八课<br>(继) | Lý thuyết           | Hoàn thành bài tập được giao.   | 1 |
|     | 综合课：第二十九课        | Lý thuyết/bài tập   | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 7 |

|     |             |                     |   |   |
|-----|-------------|---------------------|---|---|
| 13. | 阅读课：第二十九课   | Lý thuyết           | Hoàn thành bài tập được giao.   | 2 |
|     | 听力课：第二十九课   | Lý thuyết           | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|     | 综合课：第三十课    | Lý thuyết           |   | 4 |
| 14. | 综合课：第三十课（继） | Lý thuyết / Bài tập | Hoàn thành bài tập được giao.   | 3 |
|     | 阅读课：第二十课    | Lý thuyết           | Chuẩn bị trước bài mới, ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên. | 2 |
|     | 听力课：第二十课    | Lý thuyết           |   | 2 |
|     | 复习（四）       | Thảo luận           | Ôn tập phần kiến thức đã học.   | 1 |
| 15. | 测验（四）       | Kiểm tra            | Ôn tập phần kiến thức đã học.   | 1 |
|     | 期末复习        | Thảo luận           | Ghi lại các vấn đề để đưa ra thảo luận hoặc hỏi giảng viên.                         | 2 |

#### 6. Tiêu chí đánh giá nhiệm vụ giảng viên giao cho sinh viên:

Theo các các quy định hiện hành của Bộ Giáo dục và Đào tạo và của trường Đại học Dân lập Hải Phòng liên quan đến công tác đào tạo đại học và cao đẳng hệ chính quy. Cụ thể:

- + Dự lớp: tối thiểu 80% thời lượng môn học.
- + Hoàn thành tối thiểu 03 bài kiểm tra thường xuyên được giao.
- + Có đầy đủ tài liệu học tập và tích cực tham gia, đóng góp xây dựng bài.
- + Hoàn thành tất cả các bài tập theo yêu cầu của giảng viên.

#### 7. Hình thức kiểm tra, đánh giá môn học:

- + Mức độ chuyên cần
- + Kiểm tra thường xuyên: Trắc nghiệm tự luận và/hoặc trắc nghiệm vấn đáp.
- + Thi kết thúc học phần: Trắc nghiệm tự luận và Trắc nghiệm vấn đáp



**8. Các loại điểm kiểm tra và trọng số của từng loại điểm:**

- + Điểm quá trình là tổng điểm chuyên cần và điểm trung bình các bài kiểm tra thường xuyên; điểm quá trình được tính theo quy định chung của trường Đại học Dân lập Hải Phòng.
- + Kết quả học tập chung của học phần = (Điểm quá trình x 20%) + (Điểm trắc nghiệm vấn đáp kết thúc học phần x 30%) + (Điểm trắc nghiệm tự luận kết thúc học phần x 50%)

**9. Yêu cầu của giảng viên đối với môn học:**

- Yêu cầu về điều kiện để tổ chức giảng dạy môn học (giảng đường, phòng máy,...): Máy chiếu projector và thiết bị âm thanh
- Yêu cầu đối với sinh viên (sự tham gia học tập trên lớp, quy định về thời hạn, chất lượng các bài tập về nhà,...):
  - + Dự lớp: tối thiểu 80% thời lượng (tương đương 92 tiết).
  - + Hoàn thành các bài tập được giao theo yêu cầu của giảng viên.
  - + Tích cực tham gia xây dựng bài; chủ động thực hiện các mệnh lệnh, chỉ dẫn của giảng viên trong lớp học.
  - + Có đầy đủ giáo trình và băng đĩa kèm theo.

*Hải Phòng, ngày ... tháng ... năm ...*

**Chủ nhiệm Bộ môn**

**Người viết đề cương chi tiết**

**Phê duyệt cấp trường**

